

640065-2026 - Konkurs

Polija – Celtniecības darbi – 1. Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych – ETAP II 2. Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu

OJ S 180/2026 17/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Būvdarbi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

E-pasts: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: 1. Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych – ETAP II 2. Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu

Apraksts: 1. Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane obejmujące swoim zakresem: 1.1.

Zadanie nr 1: „Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych”. 1.1.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa przepompowni

ścieków P1 wraz z przebudową istniejącej przepompowni ścieków P2 przy ul. Planeta w Bytomiu wraz z budową podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 oraz kanału grawitacyjnego w zakresie średnic DN250-DN400 w rejonie ulicy Chmielewskiej,

Suchogórskiej, Łokietka i Tysiąclecia w obszarze dzielnic Stolarzowice, Sucha Góra i Stroszek w Bytomiu oraz dzielnicy Repty Śląskie w Tarnowskich Górach. Celem inwestycji jest

usprawnienie funkcjonowania przepompowni ścieków przy ul. Planeta. 1.1.2. W ramach

inwestycji przewiduje się: a) budowę nowej przepompowni ścieków P1 w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej przepompowni przy ul. Planeta, b) przebudowę istniejącego układu przepompowni P2 przy ul. Planeta, (m.in. przełożenie przewodu DN250, wymiana

wyposażenia pompowni), c) budowę podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 i długości ok. 4,4 km każdy wraz z kanałem grawitacyjnym o średnicy DN400 PVC-U o długości ok. 210 m, od nowoprojektowanej przepompowni do kanału k500 zlokalizowanego w rejonie

ul. Myśliwskiej i ul. Tysiąclecia. 1.1.3. Zadanie nr 1 obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej tłocznej DN/OD315mm na odcinku od węzła K94 do węzła K19, tj. a) rozebranie istniejącej

nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej: • metodą wykopu otwartego: rura PE100 PN16 SDR17 DN/OD315mm – 1255,46 mb, • metodą bezwykopową: rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD315mm – 4052,22 mb, rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD450mm – 437,00 mb d) montaż zestawów napowietrzająco-

odpowietrzającego - 12 szt., e) montaż prefabrykowanych studni betonowych rewizyjno - czyszczakowych DN/ID2000mm wraz z wyposażeniem - 8 kpl, f) otworzenie nawierzchni. 1.2.

Zadanie nr 2: „Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu”.

1.2.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka –

Blachówka w Bytomiu. 1.2.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę odcinka

wodociągu Dz63-160 w rejonie ul. Łokietka i Blachówka o długości – 172,6 m, b) budowę przyłączy wodociągowych Dz40 do budynków przy ul. Łokietka o długości – 198,8 m, 1.2.3. Zakres zadania 2 obejmuje: a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD160mm – 64,30 mb, d) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD125mm – 44,70 mb, e) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD90mm – 14,40 mb, f) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD63mm – 49,20 mb, g) budowę przyłączy wodociągowych PE100 RC SDR11 DN/OD40mm – 198,8 mb, h) zabudowę hydrantów podziemnych DN80mm - 4 szt., i) zabudowę hydrantu nadziemnego DN80mm - 1 szt., j) otworzenie nawierzchni.

Procedūras identifikators: 6efb99c6-fe8e-4fee-88ad-42f3fbdd1e69

Iekšējais identifikators: 20PN/2026

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45000000 Celtniecības darbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45232423 Notekūdeņu sūkņu staciju celtniecības darbi, 45231300

Ūdens un notekūdeņu cauruļvadu būvdarbi, 45232440 Notekūdeņu cauruļvadu izbūves darbi, 45233142 Ceļu remontdarbi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Plac T. Kościuszki

Pilsēta: Bytom

Pasta indekss: 41-902

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bytomski (PL228)

Valsts: Polija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 0,00 PLN

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: 1. Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych – ETAP II 2. Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu

Apraksts: 1. Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane obejmujące swoim zakresem: 1.1.

Zadanie nr 1: „Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych”. 1.1.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa przepompowni ścieków P1 wraz z przebudową istniejącej przepompowni ścieków P2 przy ul. Planeta w

Bytomiu wraz z budową podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 oraz kanału grawitacyjnego w zakresie średnic DN250-DN400 w rejonie ulicy Chmielewskiej, Suchogórskiej, Łokietka i Tysiąclecia w obszarze dzielnic Stolarzowice, Sucha Góra i Stroszek

w Bytomiu oraz dzielnicy Repty Śląskie w Tarnowskich Górach. Celem inwestycji jest

usprawnienie funkcjonowania przepompowni ścieków przy ul. Planeta. 1.1.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę nowej przepompowni ścieków P1 w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej przepompowni przy ul. Planeta, b) przebudowę istniejącego układu przepompowni P2 przy ul. Planeta, (m.in. przełożenie przewodu DN250, wymiana wyposażenia pompowni), c) budowę podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 i długości ok. 4,4 km każdy wraz z kanałem grawitacyjnym o średnicy DN400 PVC-U o długości ok. 210 m, od nowoprojektowanej przepompowni do kanału k500 zlokalizowanego w rejonie ul. Myśliwskiej i ul. Tysiąclecia. 1.1.3. Zadanie nr 1 obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej tłocznej DN/OD315mm na odcinku od węzła K94 do węzła K19, tj. a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej: • metodą wykopu otwartego: rura PE100 PN16 SDR17 DN/OD315mm – 1255,46 mb, • metodą bezwykopową: rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD315mm – 4052,22 mb, rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD450mm – 437,00 mb d) montaż zestawów napowietrzająco-odpowietrzającego - 12 szt., e) montaż prefabrykowanych studni betonowych rewizyjno - czyszczakowych DN/ID2000mm wraz z wyposażeniem - 8 kpl, f) otworzenie nawierzchni. 1.2. Zadanie nr 2: „Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu”. 1.2.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka – Blachówka w Bytomiu. 1.2.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę odcinka wodociągu Dz63-160 w rejonie ul. Łokietka i Blachówka o długości – 172,6 m, b) budowę przyłączy wodociągowych Dz40 do budynków przy ul. Łokietka o długości – 198,8 m, 1.2.3. Zakres zadania 2 obejmuje: a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD160mm – 64,30 mb, d) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD125mm – 44,70 mb, e) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD90mm – 14,40 mb, f) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD63mm – 49,20 mb, g) budowę przyłączy wodociągowych PE100 RC SDR11 DN /OD40mm – 198,8 mb, h) zabudowę hydrantów podziemnych DN80mm - 4 szt., i) zabudowę hydrantu nadziemnego DN80mm - 1 szt., j) otworzenie nawierzchni. lekšējais identifikators: 20PN/2026

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45000000 Celtniecības darbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45232423 Notekūdeņu sūkņu staciju celtniecības darbi, 45231300

Ūdens un notekūdeņu cauruļvadu būvdarbi, 45231000 Cauruļvadu, komunikāciju un

elektropadeves līniju būvdarbi, 45232440 Notekūdeņu cauruļvadu izbūves darbi, 45232410

Kanalizācijas darbi, 45233142 Ceļu remontdarbi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bytomski (PL228)

Valsts: Polija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 14 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: poļu valoda

Valodas, kurās neoficiāli pieejami iepirkuma dokumenti (vai to daļas): poļu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1374049>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1374049>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: poļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: 650000 PLN

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 21/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 90 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Warunki realizacji zamówienia zostały określone w Załączniku nr 8 do SWZ – Wzór umowy.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Finansēšanas kārtība: Warunki płatności i rozliczeń zostały określone w Załączniku nr 8 do SWZ – Wzór umowy

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Reģistrācijas numurs: 626-000-28-26

Reģistrācijas numurs: 270150701

Pasta adrese: pl.T.Kościuszki 11

Pilsēta: Bytom

Pasta indekss: 41-902

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bytomski (PL228)

Valsts: Polija

E-pasts: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Tālrunis: 323967100

Interneta adrese: <https://bytomskiewodociagi.pl>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1374049>

Pircēja profils: <https://bytomskiewodociagi.pl/>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Reģistrācijas numurs: 5262239325

Pasta adrese: ul. Postępu 17 A

Pilsēta: Warszaw. Postępu 17 Aawa

Pasta indekss: 41-902

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

Interneta adrese: <http://uzp.gov.pl/kio>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <http://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0000

Oficiālais nosaukums: Publications Office of the European Union

Reģistrācijas numurs: PUBL

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: 2417

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: ted@publications.europa.eu

Tālrunis: +352 29291

Interneta adrese: <https://op.europa.eu>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 7af304e2-f02c-4e43-a32f-e0b30e8d7577 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 15/09/2026 17:37:25 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: poļu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 640065-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 180/2026

Publicēšanas datums: 17/09/2026